

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 37 (1947)
Heft: 51

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wo kaufe ich am besten ein?

Sind's Früchte,
wird's beim Berger sein



2 Champions



HÜBSCHE HEMDEN UND KRAWATTEN

GROSSE AUSWAHL



KLEINIGKEITEN
DIE FREUDE BEREITEN

★ ★ ★

Seidene und wollene Schals
Bedruckte Bauertücher
Bunte Stoffel-Tüechli

★ ★ ★

CIOLINA + CIE
· AG ·

MARKTGASSE 51 · BERN



immer vorteilhaft
von

Meyer-Müller & CO. A.G.
Bern
Bubenberplatz 10

Beliebte Festgeschenke

Handschuhe Strümpfe Socken
Echarpen Mufftaschen Handtaschen
Parfümerien und Toiletten-Artikel

Für gute Qualitäten zu

Hossmann & Rupf

Bern Waisenhausplatz 1—3
Biel Nidaugasse 39

54/9



Zwischen
Ziehung am
20. Dez.
und Weihnacht
stehen Ihnen noch
3 Tage zur Verfügung!

Diesmal findet...

die Seva-Ziehung 5 Tage vor
Weihnacht statt. Montag, Dien-
stag und Mittwoch der nächsten
Woche stehen also zur Verfügung,
um mit einem eventuellen Treffer all-
die so begehrten, schönen und nützlichen Dinge
rechtzeitig einzukaufen.

Und 22369 Teilnehmer gewinnen insgesamt
Fr. 530000.-, und die Haupttreffer lauten sogar
auf Fr. 50000.-, 20000.-, 2x10000.-, 5x5000.-,
etc., etc....

Jede 10-Los-Serie enthält mindestens 1 Treffer und
bietet 9 übrige Chancen.
1 Los Fr. 5.- (plus 40 Cts. für Porto) auf
konto III10026.
Adresse: Seva-Lotterie, Bern.

Ziehung 20. Dez.
also nächsten Samstag schon!



Es ist wieder so weit!

Nun lassen sich die zahlreichen Wün-
sche vieler Photo-Amateure viel bes-
ser erfüllen, als es noch kurz zuvor
möglich war. Dafür haben wir vor-
gesorgt. Im Schrank und Fach sieht
es jetzt bei uns so richtig weihnäch-
lich aus. Mit

Kameras, Photo-Zubehör und Photo-Material usw.

vermögen wir neuerdings vortreff-
lich zu dienen. Und zwar haben wir
die bereicherte Auswahl derart zu-
sammengestellt, daß wir für die Güte
jeden Apparates, für die Qualität all
unserer phototechnischen Artikel und
Materialien einstehen können. Von
jeher haben wir, als führendes Spe-
zialgeschäft, dem Photo- und Film-
amateur vom Guten nur immer das
Beste geboten. Und so soll es fürder-
hin erst recht bleiben.

Photohaus Bern

H. Aeschbacher
Nur Christoffelgasse 3
Telephon 2 29 55

Wenn ein
Schirm
dann von
Witschi
5% Rabattmarken Kramgasse 31

Interessante Neuheit für Verlobte!

Auch dieses Jahr zeigt die Möbel-Pfister AG. in
ihrer imposanten Weihnachts-Ausstellung: «Wir
helfen sparen!» eine ganze Anzahl neu kombinier-
ter, **wohnfertiger Spar-Aussteuern**. Klar und
übersichtlich sind diese vorbildlich schönen Wohn-
ungseinrichtungen aufgestellt, so dass sich Braut-
leute ein genaues Bild vom Aussehen und den Ko-
sten ihres zukünftigen Heims machen können. Das
Neue an diesen Spar-Aussteuern ist, dass alle
Gegenstände, die normalerweise zu einer Wohn-
ungseinrichtung gehören, im **Kaufpreis** inbegri-
ffen sind. Hier nur zwei Beispiele aus 10 verschie-
denen Aussteuer-Kombinationen!

Die **Nussbaum - Aussteuer «Christine»** zu
Fr. 3960.—! Sie ist von unsern Raumgestaltern zu
einer wirklich gediegenen, in allen Details wert-
vollen Wohnungseinrichtung kombiniert worden
und umfasst ein wunderschönes **Nussbaum-Schlaf-
zimmer** in echt Nussbaum (Massivteile in Buche
und Limba!) samt **Schweißhaar-Bettinhalt** (die
haltbarste und teuerste Matratzenfüllung) samt
ausgezeichnetem Federzeug (Deckbetten sogar in

reinem Flaum); ein aussergewöhnlich gemütliches,
kombiniertes **Wohn- und Speisezimmer** mit einem
äusserst praktischen **Nussbaum-Buffetschrank**, Aus-
zugstisch, einer schönen, soliden Bestuhlung und
einem herrlich bequemen Couchsofa. Zu «Christi-
ne» gehören aber ausserdem alle zu einer
wohnfertigen Aussteuer notwendigen **Ergänzungs-
möbel und Zutaten** wie: grosser **Wohnzimmer-
teppich**, Bilder, Lampen, ferner eine ganze An-
zahl Klein- und Ziermöbel, ja sogar die Küchen-
möbel!

Beispiel 2: Die Spar-Aussteuer «Regula» —
etwas einfacher in der Ausführung, aber trotz-
dem mit allen oben erwähnten Ergänzungsmöbeln
und Zutaten, sowie dem kompletten Bettinhalt —
kostet sogar nur Fr. 2185.—! Ohne Zutaten ko-
stet «Regula» inklusive solidem Bettinhalt nur
Fr. 1835.—! Diese Aussteuer müssen Sie sich
ansehen, Sie werden staunen!

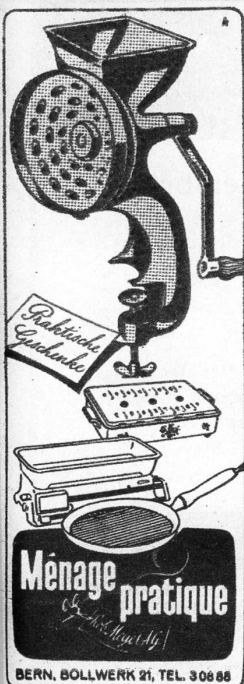
Das sind Angebote, von denen jedes Brautpaar
begeistert ist, denn sie bieten ein Maximum an

Schönheit und Wohnkomfort. Alle 10 wohnbereiten
Sparaussteuern von Fr. 2185.— bis Fr. 4250.—
können jetzt täglich — auch über Mittag — in
der gediegenen Weihnachts-Ausstellung: «Wir hel-
fen sparen!» bei Möbel-Pfister am Walchplatz
in Zürich (in den kantonalen Verwaltungsgebäu-
den), Greifengasse 2 in Basel, Schanzenstrasse 1
in Bern, sowie im Fabrikgebäude in Suhr bei
Aarau an der Hauptstrasse Bern—Zürich besich-
tigt werden. Unsere Ausstellungen sind aber
auch am **Sonntag geöffnet**, und zwar am 21. De-
zember in Zürich und Suhr von 13 bis 18 Uhr,
in Basel von 14 bis 18 Uhr.

Die grandiose Weihnachts-Ausstellung 1947 ist
schöner denn je! Jetzt haben auch Sie am näch-
sten Sonntag Gelegenheit, durch gewissenhaften
Vergleich festzustellen, dass es trotz Teuerung
möglich ist, durch günstigen Einkauf Hunderte
von Franken einzusparen! Der Besuch bei Möbel-
Pfister ist immer lohnend! Samstag und Sonntag
ist der Ausstellungsbesuch ausschliesslich Verlob-
ten und Möbelinteressenten **reserviert!**



SEIDENSTOFFE
für Festgeschenke
STOFFHALLE AG. Marktgasse 11, Amthausgasse 6



Feine
Burgunderweine
der Firma
Griselet-Cusset
in Units-
St-Georges

Vertrieb für den Kanton
Bern

BARISI & CIE BERN

Gräbenpromenade 11
Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte

	Fr.	Fr.
Nähkasten	32.— bis	43.50
Nähboy	50.— bis	84.—
Markttaschen	5.20 bis	26.—
Teppichkehr- maschinen	30.— bis	44.50
Brotkörbli	2.70 bis	22.50
Rauchständer	35.—	
Rauchservice	16.50 bis	38.50
Kaffeemaschine elektrisch	79.— bis	120.—

An Samstagnachmittagen
im Dezember ist das Geschäft
geöffnet

*Was sich die
Ehegatten schenken*

Christen+CO AG Bern
Marktgasse 28 · Tel. 256 11

Der Schirm als Festgeschenk
in grösster Auswahl von



In Bern: Bahnhofplatz-
Schweizerhoflaube

In Biel: Nidaugasse 43

Taschenschirme

Regenmäntel in nur besten Qualitäten

QUALITÄT



DELZE

Kürschner

Eigene Werkstatt für hohe Ansprüche
Bern, Thunstrasse 2, Helvetiaplatz

Schweizer Marken

Burger & Jacobi

Wohlfahrt

Sabel



PPPP
KRAMGASSE 54 - BERN

Kramgasse 54

Tel. 215 33

Kunsthandlung

F. Christen

Bern, Amthausgasse 7



**Ananas
Chunks**

(Würfel)

Dose zu 600 g Fr. 2.10

Gaffner, Ludwig & Co.
BERN

Marktgasse 61

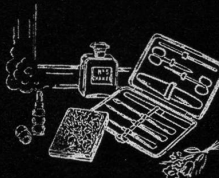
Telephon 215 91

Manikure-Etuis

Puderdosen

in ungezählten

Variationen



WILDBOLZ
Parfumerie

Haus der Geschenke
BERN
MARKTGASSE 9



Begehrte

Geschenke

finden Sie bei
uns in grosser
Auswahl in allen
Preislagern.

Triessa
SPITALGASSE 20 BERN

Kristall

Küchen-Ausstattungen

Tafel-Services

Geschenke in jeder Preislage

Christeners
Erben

Kramgasse 28, Bern

TORF • Inlandbriquets

Kohlen • Holz • Heizöl

SCHNEIDER & RUDOLSBACHER

BERN

Christoffelgasse 3 • Telephon 211 91

Bijouterie

Pendulen

Uhren



F. Niklaus

Bern - Schauplatzgasse 27

Gegr. 1869

Allelei herzige Sachen



für die Kleinen zum Anziehen u. Spielen
im Spezialgeschäft

Ritter & Egli

Kramgasse 59, Bern

vormals Schindler

Aebi



Herrenmode: Marktgasse 55, Bern

Alter Weinbrand

Cognac

Kirsch

Rum

Liqueurs



Alphonse Hörning AG.,

Apotheke und Drogerie

Marktgasse 58 Bern

Telephon 240 19

Verwalter: W. Hörning



Klein-Lederwaren

Puderdosen, Abonnement-Etuis,

Portemonnaies, Foto-Mäppli,

Schlüssel-Taschen,

Zigaretten-Etuis

fritz

LEDERWAREN

Gerechtigkeitsgasse 23

5 % Rabattmarken

Gute handwerkliche

Möbel

hergestellt vom kunstlie-
benden Handwerksmann,
sind ein Lichtblick in Ihrer
Wohnung fürs ganze Leben

J. Schmidt

bewährtes Fachgeschäft
für handwerkliche Möbel

Bern - Weihergasse 7 - Telephon 275 35



Es ist gar nicht so un-
sinnig, den Qualitäts-
gedanken auch im
Inseratenteil wirklich
hochzuhalten. Der Le-
ser soll wissen, dass
er sich auf die Inserate
in der «Berner Woche»
verlassen kann